

М. Гончарова

О НЕКОТОРЫХ СОСТАВЛЯЮЩИХ КОНЦЕПТА «ЛИЦЕМЕРИЕ»

Описание жизни Жюльена Сореля, главного героя романа Стендаля «Le Rouge et le Noir», считается самой настоящей энциклопедией лицемерия. Именно поэто-му мы предприняли исследование концепта лицемерия на основании анализа этого романа. По нашему мнению, этот концепт актуален, ведь изменилась эпоха, но люди не поменялись, изменились, возможно, только формы лицемерия.

Стендаль использует различные возможности, чтобы показать лицемерное поведение Жюльена Сореля, к которому ему приходится прибегать в связи с тем, что он – выходец из крестьянской среды, разночинец, плебей, хочет занять место во французском обществе эпохи Реставрации, на которое он не имеет права по своему происхождению.

В ходе анализа романа мы видели 2 приема, которые помогут понять читателю лицемерие Ж. Сореля.

В первую очередь Стендаль показывает *неискренность* (manque de sincérité) Жюльена, что замечают другие персонажи, с которыми он взаимодействует. Например, собственный отец называет сына «проклятым лицемером»: « **Il y a pourtant quelque chose là-dessous**, répliqua le paysan malin, et il se tut un instant ; mais je ne saurai rien de toi, **maudit hypocrite** » и использует при этом лексику, которая прямо указывает на лицемерие в его характере.

Другие персонажи также замечают его *неоднозначное поведение*, например Г-жа Дервиль говорит г-же де Реналь: « Je lui trouve l'air **de penser toujours et de n'agir qu'avec politique**. C'est un **sournois** », что означает « Qui dissimule ses sentiments réels dans une intention malveillante ».

Также Стендаль описывает поступки Жюльена, свидетельствующие о его неискренности и *корысти*, например, когда он решает заняться карьерой церковника: « Aujourd'hui, on voit des prêtres de quarante ans avoir cent mille francs d'appointements, c'est-à-dire trois fois autant que les fameux généraux de division de Napoléon. ... **Il faut être prêtre** » Жюльен так хочет занять место с большей зарплатой, что на время даже предаёт свою мечту быть таким, как Наполеон Бонапарт.

Его отец заключает, что, создавая образ истинного слуги божьего, Жюльен: « Tu as gagné M. le curé ou tout autre, qui t'a procuré une belle place », т.е. в своих целях он, обманным путем, *завоевал доверие* кюре.

Даже любовь поначалу он стремится использовать в корыстных целях: « ...si je ne veux pas perdre mon respect pour moi-même, **je dois devenir son amant...** » и приписывает себе *должные для достижения цели действия*. Сорель идет к намеченной цели в соответствии с собственными представлениями об отношениях мужчины и женщины, построенных на наполеоновском маршрывке и кавалерийской атаке.

Таким образом, составляющими концепта «лицемерие», выделенными нами на данном этапе, являются неискренность, неоднозначное поведение, корыстная подоплека поступков, завоевание доверия другого в корыстных целях, разработка плана действий для достижения собственной цели.